

ซิกิรและะฤชาจ

ตังละตมาตฟัรฎู

รวบรวมซิกิรและะฤชาจที่ถูกร้องจากท่านนบี ﷺ

ฟิชบอล อารมณ์ดี

รวมรวม

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

อักษรและดออาห้ลละหมาดฟัรฎู

1. กล่าวอิสติหมฟาร สาม ครั้ง

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ

"ฉันขออภัยโทษต่ออัลลอฮ์"¹

2. กล่าว

اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ ، وَمِنْكَ السَّلَامُ ، تَبَارَكْتَ يَا ذَا
الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ.

ความว่า: โอ้อัลลอฮ์ พระองค์ทรงสันติ และความสันติมาจาก
พระองค์ พระองค์ทรงเปี่ยมล้นด้วยความจำเริญ โอ้พระผู้ทรง
ยิ่งใหญ่ มีเกียรติยิ่ง²

3. กล่าว

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ ،
وَلَا مُعْطِي لِمَا مَنَعْتَ ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ.

ความว่า: ไม่มีพระเจ้าอื่นใด(ที่ควรแก่การเคารพภักดี)นอก
จากอัลลอฮ์เพียงพระองค์เดียว ปราศจากการตั้งภาคีใดๆ

¹ มุสลิม, บท: การละหมาด, บรรพ: บทชักริรหลังละหมาด, เลขที่ 1274

² แหล่งเดิม

พร้อมพระองค์ การปกครองดูแลเป็นของพระองค์ และมวล
การสรรเสริญก็เป็นของพระองค์ และพระองค์ทรงปรีชา
สามารถเหนือทุกๆ สิ่ง โอ้พระผู้อภิบาลแห่งข้าพระองค์ ไม่มี
ผู้ใดที่สามารถสกัดกั้นสิ่งที่พระองค์ประทานให้ และไม่มีผู้ใด
ที่สามารถให้ในสิ่งที่พระองค์สกัดห้ามไว้ และความมั่งมีมิ
อาจให้ประโยชน์แก่เจ้าของผู้มั่งมีนั้น ณ พระองค์ได้เลย³

4. กล่าว

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ ، لَا
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ ، لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ الْفَضْلُ وَلَهُ
الثَّنَاءُ الْحَسَنُ ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ
الْكَافِرُونَ.

ความว่า: ไม่มีพระเจ้าอื่นใด(ที่ควรแก่การเคารพภักดี)เว้น
แต่อัลลอฮ์องค์เดียว ไม่มีภาคีใดๆ เสมอพระองค์ เป็นสิทธิ
ของพระองค์ซึ่งการครอบครองและการสรรเสริญสุดดี และ
พระองค์ทรงยิ่งใหญ่ด้วยเดชานุภาพเหนือทุกๆ สิ่ง ไม่มี
ความสามารถและพลังใดๆ เว้นแต่ด้วยอัลลอฮ์ ไม่มีพระเจ้า
อื่นใดนอกจากอัลลอฮ์ และเราไม่เคารพสักการะสิ่งอื่นใด
นอกจากพระองค์เท่านั้น เป็นสิทธิแห่งพระองค์ซึ่งการ

³ อัล-บุคอรี, บท: อะซาน, บรรพ: บทชกิริหฺลละหฺมาด, เลขที่ 844. มุสลิม, บท: มัสญิด
และช่วงการละหมาด, บรรพ: ส่งเสริมให้อ่านบทชกิริหฺลละหฺมาด, เลขที่ 593.

ประทานนิมัต ความโปรดปราน และการสรรเสริญที่งดงาม
ไม่มีพระเจ้าอื่นใดนอกจากอัลลอฮฺ โดยที่เรามอบความ
บริสุทธิ์ใจแห่งการยึดมั่นในศาสนาแด่พระองค์ แม้ว่าเหล่า
ผู้ปฏิเสธจะชิงชังก็ตาม⁴

5. กล่าว

رَبِّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ

ความว่า: โอ้พระผู้อภิบาลของข้า โปรดป้องกันข้าจากการ
ลงโทษของพระองค์ในวันที่พระองค์ทรงฟื้นคืนชีพปวงปาวของ
พระองค์ด้วยเถิด⁵

6. กล่าว

اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى ذِكْرِكَ، وَشُكْرِكَ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ.

ความว่า: โอ้อัลลอฮฺ ได้โปรดทรงช่วยเหลือข้าพระองค์ในการที่
จะรำลึกถึงพระองค์ ขอบคุณพระองค์ และปฏิบัติอิบาดะฮ์
อย่างดีต่อพระองค์⁶

7. กล่าว

⁴ มุสลิม, บท: มัสญิดและช่วงการละหมาด, บรรพ: ส่งเสริมให้อ่านบทซิกิริหลังละหมาด, เลขที่ 594.

⁵ มุสลิม, บท: การละหมาด, บรรพ: ด้านขวาของอิมาม, เลขที่ 709.

⁶ อบูดาวูด, บท: วิติร, บรรพ: การอิสติซหมฟารุ, เลขที่ 1524.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا
أَعْلَنْتُ، وَمَا أَسْرَفْتُ وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ الْمُقَدِّمُ
وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ.

ความว่า: โอ้พระผู้อภิบาลแห่งข้าพระองค์ ได้โปรดอภัยในสิ่ง
ที่ข้าพระองค์ทำก่อนหน้านี้นี้และทำหลังจากนี้ สิ่งที่ข้าพระองค์
ปิดบังและสิ่งที่ข้าพระองค์เปิดเผย สิ่งที่ข้าพระองค์ทำเกิน
เลยและสิ่งที่พระองค์รู้ดีกว่าตัวข้าพระองค์ แท้จริงพระองค์
เป็นผู้อยู่ก่อนหน้าและเป็นผู้อยู่ภายหลัง ไม่มีพระเจ้าอื่นใด
นอกจากพระองค์เท่านั้น⁷

8. กล่าว

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ،
وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمَرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ
فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

ความว่า: โอ้อัลลอฮฺ ข้าขอความคุ้มครองต่อพระองค์จาก
ความขี้ขลาด และข้าขอความคุ้มครองต่อพระองค์จากความ
ตระหนี่ถี่เหนียว และข้าขอความคุ้มครองต่อพระองค์ให้พ้น
จากที่ข้าต้องกลับไปสู่สภาพที่ต่ำต้อยที่สุดในชีวิต และข้าขอ
ความคุ้มครองต่อพระองค์จากการทดสอบในดินยา และข้า
ขอความคุ้มครองต่อพระองค์จากการทรมานในหลุมฝังศพ”⁸

⁷ อญดาอุด, บท: วิติร, บรรพ: กล่าวอะไรเมื่อให้สลาม, เลขที่ 1509.

⁸ อัล-บุคอรี, บท: การปฏิเสธ, บรรพ: ขอความคุ้มครองจากความขี้ขลาด, เลขที่ 2822.

9. กล่าว

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَخَطَايَايَ كُلَّهَا، اللَّهُمَّ أَنْعِشْنِي،
وَاجْبُرْنِي، وَاهْدِنِي لِصَالِحِ الْأَعْمَالِ وَالْأَخْلَاقِ، إِنَّهُ لَا
يَهْدِي لِصَالِحِهَا، وَلَا يَضُرُّ سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ

ความว่า : โอ้อัลลอฮฺ โปรดยกโทษในบาปและความผิดพลาด
ทั้งหลายของข้าพระองค์ด้วยเถิด โอ้อัลลอฮฺ ได้โปรดทรงยก
ฐานะของข้าและให้การเกื้อหนุนแก่ข้าด้วยเถิด และโปรดนำทาง
แก่ข้าพระองค์ซึ่งการงานและมารยาทที่ดี แท้จริง ไม่มีผู้ใดที่จะ
นำทางสู่สิ่งดีงามและไม่มีใครที่จะสามารถขจัดความชั่วร้าย
นอกจากพระองค์⁹

10. กล่าวดัสบีหฺ (سبحان الله), ตะหมีด (الحمد لله), และตัก

บิร (الله أكبر)

โดยมี 4 แบบดังนี้

- กล่าวแต่ละถ้อยคำทั้งหมด 10 ครั้ง¹⁰
- กล่าวแต่ละถ้อยคำทั้งหมด 33 ครั้ง และจบท้ายด้วย

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ
الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

⁹ อิบน์ อุส-ซุนนี, อะมะละ อัล-เยาวม วะ อัล-ลัยละฮฺ, เลขที่ 116.

¹⁰ อัล-บุคอรียฺ, บท: ดุอาอ์ต่าง ๆ , บรรพ: ดุอาอ์หลังละหมาด, เลขที่ 6329.

يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ
الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾

ความว่า: “อัลลอฮ์คือผู้ที่ไม่มีผู้ที่ได้รับการเคารพสักการะใดๆ
ที่เที่ยงแท้ นอกจากพระองค์เท่านั้น ผู้ทรงมีชีวิตรอยู่ตลอดกาล
ผู้ทรงบริหารกิจการทั้งหลายโดยที่การร้งนอนและการนอน
หลับจะไม่เกิดขึ้นกับพระองค์ สิ่งที่อยู่ในชั้นฟ้าและแผ่นดิน
เป็นของพระองค์ ใครเล่าคือผู้ที่จะขอความช่วยเหลือให้แก่
ผู้อื่น ณ ที่พระองค์ได้ นอกจากด้วยการอนุญาติของพระองค์
เท่านั้น พระองค์ทรงรู้สิ่งที่อยู่เบื้องหน้าและเบื้องหลังของพวกเขา
พวกเขาไม่สามารถล่วงรู้สิ่งใดๆ จากความรอบรู้ของ
พระองค์ได้นอกจากสิ่งที่พระองค์ทรงประสงค์เท่านั้น กุรซี
ของพระองค์กว้างขวางทั่วชั้นฟ้าและแผ่นดินทั้งหลาย และ
การรักษามันทั้งสองก็ไม่ใช่ภาระหนักแก่พระองค์ และ
พระองค์คือ ผู้ทรงสูงส่ง ผู้ทรงยิ่งใหญ่”

12. อ่านสุเราะฮ์อัล-ฟะลักและอัน-นาส¹⁵

¹⁵ อนุดาอุด, บท: วิติร, บรรพ: กล่าวอะไรเมื่อให้สลาม, เลขที่ 1525. อัด-ติรมิซีย, บท: ความ
ประเสริฐของอัลกุรอาน, บรรพ: อัล-มุอาวิซซะตัยนุ, เลขที่ 2903. อัน-นะซาอีย, บท: การ
หลงลืมในละหมาด, บรรพ: สั่งใช้ให้อ่านอัล-มุอาวิซซะตัยนุหลังให้สลาม, เลขที่ 1336.

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾ وَمِنْ شَرِّ
 غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾ وَمِنْ
 شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾

ความว่า: จงกล่าวเถิด (มุฮัมมัด) ข้าพระองค์ขอความคุ้มครอง
 ต่อพระเจ้าแห่งรุ่งอรุณ ให้พ้นจากความชั่วร้ายที่พระองค์ได้
 ทรงบันดาลขึ้น และจากความชั่วร้ายแห่งความมืดของเวลา
 กลางคืน เมื่อมันแผ่คลุม และจากความชั่วร้ายของบรรดาผู้
 เสกเป่าในปมเงื่อน และจากความชั่วร้ายของผู้อิจนาเมื่อเขา
 อิจนา

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾ إِلَهِ النَّاسِ ﴿٣﴾
 مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ
 النَّاسِ ﴿٥﴾ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾

ความว่า: จงกล่าวเถิด (มุฮัมมัด) ข้าพระองค์ขอความ
 คุ้มครองต่อพระเจ้าแห่งมนุษยชาติ พระราชาแห่งมนุษยชาติ
 พระเป็นเจ้าแห่งมนุษยชาติ ให้พ้นจากความชั่วร้ายของผู้
 กระซิบกระซาบที่หลอกล่อ ที่กระซิบกระซาบในหัวอกของ
 มนุษย์ จากหมู่ญินและมนุษย์